



Pardubický kraj  
Krajský úřad

## Vysvětlení č. 8

pro veřejnou zakázku malého rozsahu

Název veřejné zakázky:	<b>Vytvoření aplikace Virtuální stezka vojenským podzemím pro projekt Poznáváme pohraniční opevnění</b>
Zadavatel:	Pardubický kraj
Sídlo:	Komenského nám. 125, 532 11 Pardubice
IČO:	708 92 822
Osoba oprávněná za zadavatele jednat:	Mgr. Pavel Menšíl, vedoucí kanceláře ředitele úřadu

V souladu s bodem 11. výzvy k podání nabídek poskytuje zadavatel následující vysvětlení/doplnění zadávacích podmínek:

### I. Dotazy

#### **Dotaz č. 1:**

Ve vysvětlení zadávací dokumentace, ohledně potisku triček, jste přiložili vizuální příklad, kde jsou loga umístěné na rukávech. V kooperaci s tím jste ale "asi" také zabarvili přední část trika do dvou barev, kde jsou světlejší barvou vyobrazeny jakési oblouky. Rádi bychom měli potvrzeno, že trika tedy budou dvoubarevné s těmito oblouky, pokud se jednalo o váš návrh. Také by bylo ideální přiložit do zadávací dokumentace vizuální identitu, která má sloužit jako podklad.

#### **Odpověď:**

Ano, trička budou dvoubarevná dle doloženého ilustrativního podkladu (viz Vysvětlení č. 5).

Design manuál přikládáme k nahlédnutí. Zadavatel předpokládá, že potisk bude proveden v souladu s vizuální identitou projektu a dle platného grafického manuálu. Konkrétní grafické řešení bude před výrobou odsouhlaseno zadavatelem.

#### **Dotaz č. 2:**

Položkový rozpočet, př.č.4 bod 3 obsahuje text "Backend aplikace a redakční systém (CMS)" s popisem "Návrh a realizace backendu, databáze a administračního rozhraní pro správu obsahu" V zadávací dokumentaci ale nikde není definováno, že by si chtěl zadavatel sám obsah v aplikaci spravovat, resp. nenašli jsme. Prosíme o potvrzení, jestli si chce zadavatel obsah aplikace v průběhu provozu aplikace měnit obsah aplikace sám. Pokud ano, prosíme o přesnou definici položek, které si chce zadavatel měnit. Pokud zadavatel neplánuje měnit sám obsah aplikace po jejím vydání (např. úpravy textu v aplikaci, změna fotografií, přidání/ubránění zastavení) prosíme o úpravu textu v bodě č. 3 tak, aby nevybočoval s obecného zadání.

#### **Odpověď:**

Zadavatel potvrzuje, že nepředpokládá aktivní průběžnou správu obsahu aplikace vlastními silami v rámci běžného provozu.

Současně však zadavatel považuje backend aplikace a odpovídající administrační rozhraní za nezbytnou součást řešení, a to zejména s ohledem na:

- zajištění dlouhodobé udržitelnosti aplikace (min. 5 let),
- možnost převzetí správy aplikace jiným subjektem v průběhu životního cyklu projektu (eliminace vendor lock-in),
- potřebu technického zázemí pro správu dat, konfigurace a funkčnosti aplikace,
- zajištění provozní nezávislosti aplikace na původním dodavateli.

Zadavatel upřesňuje, že nepožaduje dodání plnohodnotného uživatelsky přívětivého redakčního systému (CMS) určeného pro běžné uživatele.

Požadováno je technické administrační rozhraní nebo jiné vhodné backendové řešení, které umožní odborné správě systému provádět nezbytné zásahy, či konfiguraci funkcionalit aplikace. Rozsah tohoto řešení by měl odpovídat charakteru aplikace a jejím reálným potřebám, nikoliv představovat robustní CMS systém.

Požadovaný rozsah řešení je přiměřený potřebám projektu a odpovídá principům hospodárnosti, účelnosti a efektivity, přičemž zároveň zajišťuje dlouhodobou udržitelnost a rozvoj aplikace v souladu s požadavky programu.

## **II. Lhůta**

Uvedené vysvětlení nevyžaduje prodloužení lhůty pro podání nabídek.

V Pardubicích dne 7. 4. 2026

v z. JUDr. Vladimíra Kopecká  
oddělení veřejných zakázek

Mgr. Pavel Menšíl  
vedoucí kanceláře ředitele úřadu